



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

*Al responder haga referencia a:*

Ref.: NT-N1-15, NT-N1-17, LT 2/8 — **E.OSG-NACC98248-SA435**

6 de septiembre de 2023

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Decimotercera Reunión del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Pan América (RASG-PA/13)**  
**Tercer Reunión Conjunta RASG-PA-GREPECAS (RASG-PA/GREPECAS/3)**  
**Vigesimoprimera Reunión del Grupo de Planificación y Ejecución de las Regiones y Sudamérica (GREPECAS/21)**  
(Santo Domingo, República Dominicana, 13 al 17 de noviembre de 2023)

Tramitación

Requerida: 1) Inclusión de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **22 de septiembre de 2023**;  
2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta; y  
3) Registrar participantes a más tardar el **27 de octubre de 2023**

Distinguido/a Señor/Señora:

Deseamos invitar a su Administración/Organización a participar en las reuniones arriba mencionadas, que serán auspiciadas gentilmente por República Dominicana del 13 al 17 de noviembre de 2023, en Santo Domingo, República Dominicana, gracias a la gentil invitación del Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC).

Las Reuniones de los Grupos Regionales (RASG-PA y GREPECAS) están orientadas a evaluar el curso de la aviación regional e interregional, a fin de revisar los retos emergentes relacionadas a seguridad operacional de la aviación civil para la Región Panamericana y la planificación de la navegación aérea para la aviación en las Regiones Caribe y Sudamérica (CAR/SAM), considerando la reactivación del sector aéreo postpandemia, las tecnologías emergentes, los nuevos actores en la aviación, así como los componentes del medio ambiente y ciberseguridad.

Con el objetivo de ofrecer un mayor espacio para la discusión entre los diversos asistentes, se programarán pausas entre las sesiones de trabajo, para dar tiempo a refrigerios y reuniones bilaterales. Para lograr estos espacios, las reuniones de los Grupos Regionales se desarrollarán en un formato mixto, con una primera fase de la reunión de forma asincrónica previa a la presencial, donde se publicarán las respectivas Notas de Estudio (NE) con un espacio para comentarios, lo cual permitirá a las Autoridades de Aviación Civil, los proveedores de servicios de navegación aérea, explotadores de aeródromos y la industria, analizarlas y comentarlas con anterioridad a la sesión presencial.

... / 2

La reunión presencial así se puede enfocar en toma de decisiones y conclusiones, y así favorecer el intercambio y diálogo entre Estados, Organizaciones Internacionales y la Industria invitadas para garantizar los objetivos de la Reunión, incluyendo varias sesiones de trabajo específicas sobre temas de interés relacionadas a la seguridad operacional y la navegación aérea.

Se espera la participación de los/as Directores/as Jefes/as de Navegación Aérea y de Seguridad Operacional de los Estados y Territorios de las Regiones CAR/SAM de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el inglés y el español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

Se adjunta para su mejor referencia las comunicaciones previas realizadas para la reunión RASG-PA/13 detallando la agenda y las sesiones asíncronas y presenciales (**Apéndice A**).

Para la reunión GREPECAS/21 el orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice B**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el 22 de septiembre de 2023. El horario provisional de las reuniones RASG-PA/13 y GREPECAS/21 se incluyen en el **Apéndice C** a esta invitación. Respecto a la fase asíncrona de la Reunión GREPECAS/21, las instrucciones para participar se incluyen en el **Apéndice D**.

Agradeceré la confirmación de su participación en persona a más tardar el **27 de octubre de 2023** en el siguiente enlace: <https://forms.office.com/r/WbA4WEu0PB>

Próximamente se enviará la información sobre el hotel. Si requiere asistencia local, favor de contactar a la coordinadora del evento en la República Dominicana es la Sra. Yira Yanguela ([yira.yanguela@idac.gov.do](mailto:yira.yanguela@idac.gov.do), tel. 809-481-3007), quien puede proporcionar información local o asistir en caso de encontrar dificultades para reservar el hotel una vez se tenga el dato.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: [Meetings \(icao.int\)](https://www.icao.int/Meetings) en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

Para la sesión en persona de la reunión GREPECAS/21, **sólo** se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **13 de octubre de 2023** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en las Oficinas Regionales **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **3 de noviembre de 2023**. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Las partes interesadas que deseen aprovechar la oportunidad para mostrar sus productos y servicios de todo el mundo pueden contactar a la Sra. Virginia Tavella al correo [vtavella@icao.int](mailto:vtavella@icao.int) quien proporcionará una lista completa de oportunidades de patrocinio y exhibición.

Si requiere más información sobre estos eventos por favor comuníquese con el Sr. Raúl Martínez, Especialista Regional de Gestión de Información Aeronáutica de la Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC) al correo [nacc-grepecas@icao.int](mailto:nacc-grepecas@icao.int) o con el Sr. Javier Puentes, Oficial Regional de Implementación de Seguridad Operacional de la Oficina Sudamericana (SAM) al correo [jpuentes@icao.int](mailto:jpuentes@icao.int).

Le rogamos acepte el testimonio de nuestra mayor consideración y aprecio.



Fabio Rabbani  
Director Regional  
Oficina Regional para Sudamérica  
(SAM)  
Secretario del RASG-PA



Christopher Barks  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)  
Secretario del GREPECAS

**Apéndices:** *Lo que se indica*

## APPENDIX A

**From:** Puente, Javier <[jpuente@icao.int](mailto:jpuente@icao.int)>  
**Sent:** Thursday, August 17, 2023 2:34 PM  
**Subject:** RASG-PA/13 Platform Access/Accesso a la Plataforma  
**Importance:** High

Estimados miembros del RASG-PA,

Buenas tardes. Como se informó anteriormente, la discusión de las Notas de Estudio y las Notas Informativas de la Reunión RASG-PA/13, se desarrollará de forma asincrónica.

Por favor tengan en cuenta que el plazo para remitir Notas de Estudio y Notas Informativas ya está abierto, y vence el 1 de septiembre de 2023.

El periodo para comentar las Notas será del 1 al 19 de septiembre de 2023.

Para ello, es fundamental que todos los miembros del RASG-PA puedan acceder a la plataforma virtual que utilizaremos para el intercambio de opiniones y discusiones. La dirección de la plataforma es: <https://esam.icao.int>

Encontrarán adjunto a este mensaje, las instrucciones detalladas para obtener una cuenta y para acceder a la plataforma.

Si tiene cualquier duda o inconveniente, por favor enviarme un mensaje.

Saludos cordiales,

*Dear RASG-PA Members,*

*Good afternoon. As previously reported, the discussion of the RASG-PA/13 Meeting Working Papers and Information Notes will take place asynchronously.*

*Please note that the deadline for submitting Study Notes and Information Notes is now open, and expires on September 1, 2023.*

*The period to comment on the Notes will be from September 1 to 19, 2023.*

*For this, it is essential that all RASG-PA members can access the virtual platform that we will use for the exchange of opinions and discussions. The address of the platform is: <https://esam.icao.int>*

*You will find attached to this message, detailed instructions to obtain an account and to access the platform.*

*If you have any questions or inconvenience, please send me a message.*

*Kind regards,*

### **Javier Puente**

Regional Officer, Safety Implementation  
[South American Regional Office](#)  
International Civil Aviation Organization  
511-6118686 Ext. 141 | [www.icao.int](http://www.icao.int)



# Instrucciones para acceder a la plataforma virtual para consulta y discusión de la documentación de la Reunión RASG-PA/13

## ¿Cómo crear un usuario para acceder a la plataforma?

**Importante:** Si participó de la Reunión Asincrónica RAAC/17 de SAM y ya tiene acceso a la plataforma y no necesita crear un nuevo usuario. Por favor enviar un mail a [jpuente@icao.int](mailto:jpuente@icao.int) indicando con que correo está registrado en la plataforma y con esa información yo puedo matricularlo a la discusión del RASG-PA de manera automática.

Si no participó en la discusión asincrónica de la RAAC/17, por favor siga los siguientes pasos:

1. Ingresar a la dirección <https://esam.icao.int>
2. Al ingresar a esa página, podrá ver una lista de cursos disponibles. Al final de la lista, encontrará la Reunión Plenaria RASG-PA/13:



3. Hacer click en el nombre de la reunión, y hacer click en la opción "Crear nueva cuenta":



4. Completar todos los campos, incluyendo la información del país. Puede crear cualquier nombre de usuario. Por favor tener en cuenta los requisitos especiales para la creación de la contraseña. Hacer click en la opción "Crear cuenta":

- Una vez completados los campos sin errores, y haciendo click en "Crear cuenta" debería recibir el siguiente mensaje:

Hemos enviado un correo electrónico a **in@gmail.com**  
En él encontrará instrucciones sencillas para concluir el proceso.  
Si tuviera alguna dificultad, contacte con el Administrador del Sistema.

Continuar

Por favor tenga en cuenta que **es muy probable que no reciba el correo automático de confirmación**. No se preocupe porque no es necesario, una vez completado este paso, ya podemos matricularlo en el sitio del RASG-PA de manera automática sin ninguna acción adicional de su parte.

Yo enviaré mensajes periódicos notificando la lista de personas que han sido matriculadas al sitio.

## ¿Como ingresa a la plataforma?

- Una vez que ya ha creado una cuenta nueva, o si ya tenía una cuenta desde la Reunión RAAC/17, ya puede ingresar a la plataforma de la Reunión RASG-PA/13 para consultar y dejar sus comentarios sobre las Notas de Estudio, Notas Informativos y otros documentos.
- Ingresar a la dirección <https://esam.icao.int>
- Al ingresar a esa página, podrá ver una lista de cursos disponibles. Al final de la lista, encontrará la Reunión Plenaria RASG-PA/13:



- Hacer click en el nombre de la reunión, completar su nombre usuario y contraseña, y hacer click en el botón "Acceder":

- Una vez dentro del sitio de la reunión, encontrará el acceso a las Notas de Estudio y Notas Informativas, y a los enlaces correspondientes para consultar estos documentos y dejar sus comentarios. Puede hacer click en la opción "Comentarios a la NEs" o "Comentarios a las NIs" para consultar y comentar las Notas de Estudio y las Notas Informativas respectivamente.
- Por favor tenga en cuenta que la fecha límite para la presentación de las NE/NI es el 1 de septiembre de 2023, por tanto hasta esa fecha podrían no estar disponibles todas las notas en el sitio:

**Información General / General Information**  Editar ▾

+ Esta sección incluye información general para el manejo de la plataforma y otros recursos.  
*This section includes general information for managing the platform and other resources.*

+  **Avisos**  Editar ▾ 

+ Agregue una actividad o recurso

---

**Notas de Estudio / Working Papers**  Editar ▾

+ Bajo esta sección, la Secretaría publicará las diferentes notas de estudio correspondientes a la próxima RASG-PA/13. Se agradece a los miembros a seguir las instrucciones enviadas por correo electrónico para realizar sus comentarios.  
*Under this section, the Secretariat will publish the different working papers corresponding to the next RASG-PA/13. Members are encouraged to follow the emailed instructions for providing feedback.*

+  **Comentarios a las NEs / Comments to the WPs**   Editar ▾  

+ Agregue una actividad o recurso

---

**Notas Informativas / Information Papers**  Editar ▾

+ Bajo esta sección, la Secretaría publicará las diferentes Notas Informativas correspondientes a la próxima RASG-PA/13. Se agradece a los miembros a seguir las instrucciones enviadas por correo electrónico para realizar sus comentarios.  
*Under this section, the Secretariat will publish the different Information Papers corresponding to the next RASG-PA/13. Members are encouraged to follow the emailed instructions for providing feedback.*

+  **Comentarios a las NIs / Comments to the NIs**   Editar ▾  

+ Agregue una actividad o recurso

7. El último día para publicar comentarios es el 29 de septiembre de 2023.
8. Si tiene cualquier duda, comentario o inconveniente, por favor enviar un mensaje a [jpuente@icao.int](mailto:jpuente@icao.int)

-----

**APÉNDICE B**  
**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

- Cuestión 1 del Orden del Día:** **Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario (asincrónico)**
- Cuestión 2 del Orden del Día:** **Tercera Reunión Conjunta GREPECAS-RASG-PA (asincrónico)**
- 2.1** Seguimiento a las Conclusiones y Decisiones vigentes de GREPECAS y de RASG-PA
  - 2.2** Reporte de los avances de las actividades conjuntas GREPECAS/RASG-PA
  - 2.3** Temas de navegación aérea de interés para RASG-PA y temas de seguridad operacional de interés para GREPECAS
  - 2.4** Mesa de trabajo para el análisis de los Indicadores de Navegación Aérea incluidos en el GASP, y los Indicadores de Seguridad Operacional incluidos en el GANP
- Cuestión 3 del Orden del Día:** **Desarrollos Globales e Interregionales**
- 3.1** Revisión de las acciones tomadas por la Comisión de Aeronavegación (ANC) de la OACI sobre el último informe de GREPECAS
  - 3.2** Informe de trabajo del Plan Regional CAR/SAM de Navegación Aérea Vol. III y sus avances regionales
  - 3.3** Nivel de Implementación de los Servicios de Navegación Aérea (ANS) CAR/SAM
  - 3.4** Preparación para la Decimocuarta Conferencia de Navegación Aérea de la OACI (AN/Conf/14)
- Cuestión 4 del Orden del Día:** **Programa de trabajo del GREPECAS**
- Cuestión 5 del Orden del Día:** **Revisión a la gestión del GREPECAS**
- Cuestión 6 del Orden del Día:** **Otros asuntos**
-

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL  
NOTAS ACLARATORIAS**

**Cuestión 1 del****Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión. Dándose a conocer los resultados de la discusión preliminar de temas proveniente de la sesión asíncrona así como de los temas relevantes de implementación a abordarse en la reunión.

**Cuestión 2 del****Orden del Día: Tercera Reunión Conjunta GREPECAS RASG-PA**

En esta cuestión del orden del día se presentará un seguimiento de las conclusiones y decisiones vigentes de GREPECAS y RASG-PA, y se discutirán nuevas metas a alcanzar conjuntamente entre ambos grupos, para el siguiente periodo de actividades.

Se desarrollará un Taller de discusión con la participación de importantes invitados/as a la reunión sobre el desarrollo del apoyo a la implementación en temas de Safety y ANS, específicamente relacionadas al análisis de los Indicadores de Navegación Aérea incluidos en el GASP, y los Indicadores de Seguridad Operacional incluidos en el GANP

Finalmente, se propondrán las fecha y lugares de las reuniones GREPECAS/22 y RASG-PA/14, así como la reunión conjunta.

**Cuestión 3 del****Orden del Día: Desarrollos Globales e Interregionales**

Se dará seguimiento en esta cuestión del Orden del Día a las necesidades de los órganos auxiliares del GREPECAS con el objetivo de alinear metas en conjunto e impulsar la eficiencia de la seguridad operacional y la implementación de navegación aérea.

Asimismo, se discutirán los aspectos de carácter global e interregional que afectan directamente los Proyectos de GREPECAS, como los requerimientos de la Comisión de Aeronavegación de la OACI, y los objetivos entre las áreas técnicas en temas emergentes de la industria aeronáutica

También esta cuestión incluirá otras iniciativas de la Sede de la OACI sobre nuevas Normas y Métodos Recomendados (SARPS) y aspectos relevantes en seguridad operacional y las actualizaciones en ANS sobre las prioridades relacionadas con seguridad operacional.

Adicionalmente, se promoverá acciones para preparar a los Regiones Caribe y Sudamérica para la Decimocuarta Conferencia de Navegación Aérea de la OACI y los Planes Nacionales de Navegación Aérea"(AN/Conf/14), que tendrá lugar en el 2024.

Además, se desarrollará un Panel de discusión con la participación de importantes invitados/as a la reunión sobre la relevancia de los Planes Nacionales y Regionales de Navegación Aérea y por qué es necesaria la planificación de la navegación aérea.

**Cuestión 4 del****Orden del Día: Programa de trabajo del GREPECAS**

En esta cuestión del Orden del Día, se presentarán los avances de los Proyectos GREPECAS en las Áreas de: Aeródromos y ayudas terrestres (AGA)/Explotador del aeródromo (AOP), Gestión del Tránsito Aéreo (ATM)/Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM), Gestión de la Información Aeronáutica (AIM), Comunicaciones, Navegación y Vigilancia (CNS), Meteorología Aeronáutica (MET)/Medioambiente (ENV) y Búsqueda y Salvamento (SAR). Además, se discutirán la actualización de estos, y se abordarán nuevas metas de acuerdo con las necesidades regionales en navegación aérea.

También se dará seguimiento a los Programas y Proyectos de ambas oficinas Regionales NACC y SAM. Finalmente se desarrollarán dos sesiones de trabajo de discusiones de dos de los temas de ANS más relevantes para la definición de las acciones y acuerdos necesarios para su efectiva implementación y sustentabilidad como parte de las mejoras en ANS del CAR/SAM ANP, temas que resultarán de la discusión de la sesión asíncrona.

**Cuestión 5 del****Orden del Día: Revisión a la gestión del GREPECAS**

Bajo esta cuestión del orden del día se desarrollarán los mecanismos necesarios para atender los requerimientos sobre la estructura de los Grupos regionales de planificación y ejecución (PIRG), aquellos de notificación, y la planificación de reuniones.

Además, se integrará el trabajo conjunto entre los Estados, Organizaciones Internacionales y la industria a través de un plan que se propondrá ejecutarse anualmente.

**Cuestión 6 del****Orden del Día Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día se analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes.

-----

**PROVISIONAL SCHEDULE / HORARIO PROVISIONAL**

Time / Hora	Monday / Lunes 13 Nov.	Tuesday / Martes 14 Nov.	Wednesday / Miércoles 15 Nov.	Thursday / Jueves 16 Nov.	Friday / Viernes 17 Nov.
08:30–09:00	<b>RASG-PA/ GREPECAS Registration</b>		Agenda Item 3.2 / Cuestión 3.2 del Orden del Día <i>Working Session for the effective implementation of the CAR/SAM ANP Vol. III</i> <i>Mesa de trabajo para la implementación efectiva del ANP CAR/SAM Vol. III</i>	<i>Working Session for the roadmap design for the operational and effective use of ADS-B in the CAR/SAM Regions</i> <i>Mesa de trabajo para el diseño de la hoja de ruta para el uso operacional y efectivo del ADS-B en las Regiones CAR/SAM</i>	Agenda Item 5 Cuestión 5 del Orden del Día
09:00–10:15	<b>Opening Ceremony Inauguración RASG-PA</b>	RASG-PA Meeting Agenda Items			
10:15–10:45	<b>Coffee break / Pausa para el Café</b>				
10:45–11:30			<i>CAR/SAM ANP Vol. III Working Session (continued)</i> <i>Mesa de trabajo ANP CAR/SAM Vol. III (continuación)</i>	<i>ADS-B Working Session (continued)</i> <i>Mesa de trabajo ADS-B (continuación)</i>	Agenda Item 6 / Cuestión del Orden del Día 6
11:30–12:00	RASG-PA Safety Day	RASG-PA Meeting Agenda Items			Reading of the Draft Conclusions and Decisions/ Lectura de los Proyectos de Conclusión y Decisión
12:00–12:30					<b>Closing / Clausura</b>
12:30–13:30	<b>Lunch / Almuerzo</b>				
13:30–14:45	RASG-PA Safety Day (cont)	<b>RASG-PA/GREPECAS Opening Ceremony Ceremonia Inaugural RASG-PA/GREPECAS</b> Photo / Foto <i>Working Session for the analysis of air navigation indicators included in the GASP and the safety indicators included in the GANP</i> Mesa de trabajo para el análisis de los Indicadores de Navegación Aérea incluidos en el GASP, y los Indicadores de Seguridad Operacional incluidos en el GANP	Agenda Item 3.3 / Cuestión 3.3 del Orden del Día Agenda Item 3.3 / Cuestión 3.4 del Orden del Día	Agenda Item 4 / Cuestión 4 del Orden del Día	
14:45–15:15	<b>Coffee break / Pausa</b>				
15:15–15:40		<i>GASP/GANP Working Session (continued)</i> <i>Mesa de trabajo GASP/GANP (continuación)</i>	Agenda Item 4 / Cuestión 4 del Orden del Día	Agenda Item 4/ Cuestión 4 del Orden del Día	
15:40–16:00	RASG-PA Safety Day (cont)				

— END / FIN —

## APÉNDICE D

### Instrucciones para acceder a la plataforma virtual para consulta y discusión de la documentación de la Reunión GREPECAS/21 (Cuestiones 1 y 2 del orden del día) (Fase asíncrona)

#### ¿Cómo crear un usuario para acceder a la plataforma?

1. Ingresar a la dirección <https://esam.icao.int>
2. Al ingresar a esa página, podrá ver una lista de cursos disponibles. Al final de la lista, encontrará la Reunión Plenaria GREPECAS/21:

Cursos disponibles

[Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica \(GREPECAS/21\)](#)

**Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS/21)**  
**Santo Domingo, República Dominicana, 15 al 17 de noviembre de 2023**

3. Hacer clic en el nombre de la reunión, y hacer clic en la opción “Crear nueva cuenta”:

Nombre de usuario / correo electrónico

Contraseña

Recordar nombre de usuario

Acceder

¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?

Las 'Cookies' deben estar habilitadas en su navegador

Algunos cursos permiten el acceso de invitados

Entrar como invitado

Registrarse como usuario

Para acceder a esta página debe crear una cuenta primero.

Crear nueva cuenta

4. Completar todos los campos, incluyendo la información del país. Puede crear cualquier nombre de usuario. Por favor tener en cuenta los requisitos especiales para la creación de la contraseña. Hacer clic en la opción “Crear cuenta”:

Nueva cuenta

Colapsar todo

Crear un nuevo usuario y contraseña para acceder al sistema

Nombre de usuario

Contraseña

Por favor, escriba algunos datos sobre usted

Dirección de correo

Correo (de nuevo)

Nombre

Apellido(s)

Ciudad

País

Otros Datos

¿Cuál es tu organización/institución?

¿Cuál es tu cargo oficial en tu organización/institución?

¿Quién soy en el SRV/SOP?

Crear cuenta

Cancelar

En este formulario hay campos obligatorios

- Una vez completados los campos sin errores, y haciendo clic en "Crear cuenta" debería recibir el siguiente mensaje:

Hemos enviado un correo electrónico a f n@gmail.com  
En él encontrará instrucciones sencillas para concluir el proceso.  
Si tuviera alguna dificultad, contacte con el Administrador del Sistema.

Continuar

Por favor tenga en cuenta que **es muy probable que no reciba el correo automático de confirmación**. No se preocupe porque no es necesario, una vez completado este paso, ya podemos matricularlo en el sitio del GREPECAS/21 de manera automática sin ninguna acción adicional de su parte.

La Secretaría enviará mensajes periódicos notificando la lista de personas que han sido matriculadas al sitio.

### ¿Cómo ingresa a la plataforma?

- Una vez que ya ha creado una cuenta nueva, o si ya tenía una cuenta desde la Reunión RAAC/17, ya puede ingresar a la plataforma de la Reunión GREPECAS/21 para consultar y dejar sus comentarios sobre las Notas de Estudio, Notas de Información y otros documentos.
- Ingresar a la dirección <https://esam.icao.int>
- Al ingresar a esa página, podrá ver una lista de cursos disponibles. Al final de la lista, encontrará la Reunión GREPECAS/21:

Cursos disponibles

[Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica \(GREPECAS/21\)](#)

**Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS/21)**  
**Santo Domingo, República Dominicana, 15 al 17 de noviembre de 2023**

- Hacer clic en el nombre de la reunión, completar su nombre usuario y contraseña, y hacer clic en el botón "Acceder":

Nombre de usuario / correo electrónico

Contraseña

Recordar nombre de usuario

Acceder

¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?

Las "Cookies" deben estar habilitadas en su navegador

Algunos cursos permiten el acceso de invitados

Entrar como invitado

Registrarse como usuario

Para acceder a esta página debe crear una cuenta primero.

Crear nueva cuenta

- Una vez dentro del sitio de la reunión, encontrará el acceso a las Notas de Estudio y Notas de Información, y a los enlaces correspondientes para consultar estos documentos y dejar sus comentarios. Puede hacer clic en la opción "Comentarios a la NE" o "Comentarios a las NI" para consultar y comentar las Notas de Estudio y las Notas de Información respectivamente.

6. Por favor tenga en cuenta que la fecha límite para la presentación de las NE/NI de las cuestiones 1 y 2 es el **29 de septiembre de 2023**, por tanto hasta esa fecha podrían no estar disponibles todas las notas en el sitio:

The screenshot shows a web interface with three main sections:

- Información General / General Information**: Includes general information for platform management. A red arrow points to the 'Comentarios a las NEs / Comments to the WPs' link.
- Notas de Estudio / Working Papers**: Includes working papers for the next RASG-PA/13. A red arrow points to the 'Comentarios a las NIs / Comments to the NIs' link.
- Notas Informativas / Information Papers**: Includes information papers for the next RASG-PA/13. A red arrow points to the 'Comentarios a las NIs / Comments to the NIs' link.

7. El último día para publicar comentarios es el **20 de octubre de 2023**.
8. Si tiene cualquier duda, comentario o inconveniente, por favor enviar un mensaje a [nacc-grepecas@icao.int](mailto:nacc-grepecas@icao.int)

Fase asíncrona de la Reunión GREPECAS/21 (Cuestiones 1 y 2):

- Enviar las notas de estudio y de información dentro de la plataforma: a más tardar el **29 de septiembre de 2023**.
- Fase de discusión y comentarios por parte de los Estados y otros: **2 al 20 de octubre de 2023**
- Fase de preparación de la versión provisional del informe parcial: **23 de octubre al 3 de noviembre de 2023**
- Fase de contribuciones a la versión provisional del informe parcial: **6 al 17 de noviembre de 2023**.